

姉妹都市蘇州市との歩み 交流年表

姉妹都市提携：1981年（昭和56年）6月13日

年		交流内容
昭和56年 (1981年)	派遣	青少年代表海外派遣団が訪問 江川市長、吉田都市提携委員会長が訪問
	受入	方市長が来訪し友好都市締結議定書に署名
昭和57年 (1982年)	派遣	県学生体育友好訪中団が訪問 市美術友好訪中団が訪問
	受入	農業研修生が来訪し研修を受ける 徐副市长ほか経済貿易訪問団が来訪
昭和58年 (1983年)	派遣	日中親善と中国の学校教育の視察訪中団が訪問 農業研修生受入農業視察団が訪問
	受入	都市建設視察団が来訪 中医考察交流団が来訪
昭和59年 (1984年)	派遣	江川市長、末岡市議会議長がことじ灯籠の除幕式に参加
	受入	方市長が来訪、獅子像が贈呈される 農業経済考察団が来訪
昭和60年 (1985年)	派遣	都市計画技術者を派遣 加賀宝生能友好使節団が演能
	受入	馮副市长ほか経済技術考察団が来訪
昭和61年 (1986年)	派遣	江川市長、勝田市議会議長が蘇州市開城2500年祭に参加 市姉妹都市訪問民族芸能使節団が公演
	受入	俞市長ほか政府・経済代表団が来訪 蘇州市文化・物産展に楊副市长が来訪
昭和62年 (1987年)	派遣	市少年サッカーチーム訪中団が交歓試合を実施 市都市建設訪中団が訪問
	受入	都市建設考察団が来訪 農業考察団が来訪
昭和63年 (1988年)	派遣	市ソフトボール訪中団が訪問 奥教育長ら市教育視察団が訪問
	受入	工業技術考察団が来訪 人民対外友好協会代表団が来訪
平成元年 (1989年)	派遣	市立工業高校が蘇州市電子学校を答礼訪問
	受入	電子学校友好訪問団が市立工業高校と交流 姉妹都市友好フォーラム'89に唐副市长らが参加
平成2年 (1990年)	派遣	蘇州市シルク祭訪中団を派遣 長井市議会議長ほかスポーツ友好交流訪問団が訪問
	受入	中小企業考察団が来訪 建設研修生団が来訪
平成3年 (1991年)	派遣	中学生親善の旅派遣団が訪問 市工芸代表団が蘇州国際シルク祭に参加
	受入	実業教育視察団が来訪し市立工業高校と交流 汪副市长が来訪し蘇州市文化物産展に参加 章市長が来訪し「友好交流発展に関する合意書」に調印

姉妹都市蘇州市との歩み 交流年表

姉妹都市提携：1981年（昭和56年）6月13日

年		交流内容
平成4年 (1992年)	派遣	山出市長、山田市議会議長が訪問、日本庭園完成記念式典に参加 奥助役が訪問
	受入	市代表団が姉妹都市公園石坊序幕式、百万石まつりに参加 昆劇団が姉妹都市フェスティバルに参加
平成5年 (1993年)	派遣	市中学生親善使節団が訪問、蘇州第十中学校と北鳴中が提携 山出市長、井沢市議会議長が訪問 市議会議員姉妹都市行政視察団が訪問
	受入	都市交通考察団が来訪 土木建設研修生が本市で研修
平成6年 (1994年)	派遣	スポーツ少年代表団を派遣し、サッカーの親善試合を実施
	受入	蘇州市交易商談会を開催、友好都市訪問団が参加 金融考察団が来訪 合資合作企業考察団が来訪、市内企業を視察
平成7年 (1995年)	派遣	市中学生音楽使節団が訪問、ブラスバンドで交流 山出市長、北井市議会議長が訪問、章市長に特別名誉市民証を贈呈
	受入	金沢冬まつりに芸能団が参加 中小企業代表団が来訪 蘇州市鉄工機電業界研修生が来訪
平成8年 (1996年)	派遣	市議会議員団が訪問、15周年記念植樹を行う 北鳴中学校姉妹校訪問団を派遣
	受入	蘇州市物産文化展を開催、代表団が来訪 芸能団が金沢ルネッサンス冬まつりに参加 蘇州高等工業学校代表団が市立工業高校を訪問
平成9年 (1997年)	派遣	「金沢庭園」移転拡張築庭団を派遣 日中友好都市ジュニア卓球大会に参加団を派遣 金沢大学訪中団が蘇州大学と姉妹校提携調印
	受入	蘇州市人民広播電台訪日代表団が来訪 都市交通視察団が来訪 冬まつりに蘇州市芸能団が参加
平成10年 (1998年)	派遣	諸江公民館国際交流部が訪問
	受入	蘇州新区訪日団が蘇州新区投資セミナーに参加 蘇州高級工業学校代表団が来訪 市友好代表団が来訪
平成11年 (1999年)	派遣	蘇州日報創刊50周年祝賀会に参加団を派遣 佐子田助役、野本市議会議長らが蘇州国際シルク祭に参加 市議会議員訪中団が訪問
	受入	蘇州市総工会代表団が来訪 陳市長が来訪、市特別名誉市民証を贈呈
平成12年 (2000年)	派遣	北鳴中姉妹校が蘇州第十中学校を訪問 原田助役が訪問、提携20周年記念事業の打合せを行う
	受入	蘇州市視覚障害者視察団が来訪 百万石まつり市代表団が来訪 第9回世界地方都市十字路会議で市園林管理局副局長が講演

姉妹都市蘇州市との歩み 交流年表

姉妹都市提携：1981年（昭和56年）6月13日

年		交流内容
平成13年 (2001年)	派遣	中学生親善団が訪問 山出市長、川市議会議長が訪問、金沢庭園開園式に参加
	受入	青少年使節団（中学生団）が来訪 蘇州市物産文化展に代表団が来訪 ルネッサンス冬まつりに蘇州市芸能団が参加
平成14年 (2002年)	派遣	蘇州国際姉妹都市市長サミットに参加 市立工業高校訪問団が訪問 日中国交正常化30周年記念日中友好交流都市中学生交歓大会に蘇州市と参加
	受入	楊市長が来訪し交流合意書を締結、市特別名誉市民証を贈呈 百万石まつりに代表団が来訪
平成15年 (2003年)	派遣	蘇州国際シルク祭に参加団を派遣
	受入	姉妹都市交流代表団が来訪 北東アジア姉妹都市少年フォーラムに参加団が来訪
平成16年 (2004年)	派遣	蘇州国際観光祭に参加団を派遣 蘇州芸術祭に芝原中学校の和太鼓愛好会が参加
	受入	姉妹都市視察団が来訪 世界姉妹都市少年フォーラムに代表団が参加 21世紀美術館開館式典に朱副市長らが出席
平成17年 (2005年)	派遣	須野原助役が蘇州国際観光祭、市長諮詢会に参加 中学生親善団が訪問 日中韓蘇州姉妹都市少年フォーラムに少年代表団を派遣 須野原助役が愛知万博の「蘇州ウィーク」開幕式に参加
	受入	県内企業の招聘で呉中区代表団が来訪
平成18年 (2006年)	派遣	市議会姉妹都市友好訪問団が訪問
	受入	市友好代表団が来訪し図書館交流の合意書に調印 代表団が来訪、今後10年間の交流意向書に調印 ライフ&ファッションウィーク開会式に市代表団が参加
平成19年 (2007年)	派遣	山出市長・宮保市議会議長が「99本の桜友誼林」植樹記念式典に参加 国交正常化35周年記念 蘇州卓球大会に参加
	受入	市代表団が市民マナー向上視察のため来訪
平成20年 (2008年)	派遣	市代表団が訪問、江蘇省国際友好都市交流30周年記念行事に蘇州市と参加
	受入	—
平成21年 (2009年)	派遣	市代表団が訪問、蘇州国際観光祭に参加
	受入	協力交流研修員を受入れ（蘇州市から初） 閻市長が来訪 蘇州美術館長ほか蘇州美術館代表団が来訪
平成22年 (2010年)	派遣	市代表団が姉妹都市交流30周年記念大会に参加 中学生親善団が訪問
	受入	蘇州工芸美術職業技術学院訪問団が来訪 青年連合会訪問団が来訪
平成23年	派遣	山野市長、上田市議会議長が訪問し、提携30周年記念植樹に参加 閻市長に特別名誉市民証を贈呈

姉妹都市蘇州市との歩み 交流年表

姉妹都市提携：1981年（昭和56年）6月13日

年		交流内容
(2011年)	受入	蘇州市友好訪問団が来訪 新呉門画派中国画展・書道展を海みらい図書館で開催
平成24年 (2012年)	派遣	山野市長が訪問し環境事業開始式や図書贈呈式に参加 中学生親善団を派遣
	受入	工業園區老年大学交流団が来訪 総工会代表団が来訪
平成25年 (2013年)	派遣	「2013蘇州環金鶏湖国際ハーフマラソン」に参加団を派遣 北伸福祉会訪中団が訪問
	受入	青少年代表団が来訪 文化代表団が来訪し海みらい・蘇州市図書館合意書に調印
平成26年 (2014年)	派遣	中学生親善団を派遣 金沢青年会議所が蘇州市青年連合会と交流 蘇州図書館100周年記念式典に参加（海みらい図書館）
	受入	碑刻博物館代表団が来訪 総工会代表団が来訪
平成27年 (2015年)	受入	ユネスコ創造都市ネットワーク会議に参加団が来訪 金沢マラソンに参加団が来訪 蘇州市伝統手工芸展を開催、工芸代表団が来訪 中学生親善団が来訪
平成28年 (2016年)	派遣	代表団が蘇州創造博覧会に参加 山野市長、福田市議会議長らが訪問、35周年記念式典に参加 グローバル人材育成・青年海外派遣プロジェクトで訪問 中学生親善団が訪問
	受入	金沢マラソンに参加団が来訪 青年連合会、総工会が来訪
平成29年 (2017年)	派遣	蘇州太湖国際マラソン大会に選手団を派遣
	受入	図書館訪問団が来訪 中学生親善団が来訪
平成30年 (2018年)	派遣	中学生親善団を派遣 蘇州市との交流で対華友好都市交流合作賞を受賞
	受入	伝統工芸代表団が東アジア文化都市のオープニングに参加 蘇州工業園區代表団が来訪 幼児師範高等専科学校代表団が来訪
令和元年 (2019年)	派遣	蘇州太湖国際マラソン大会に選手団を派遣 世界クラフト&フォークアート首都サミットフォーラムに参加
	受入	食文化交流団が世界8都市・食の祭典に参加 蘇州民族管弦楽団が来訪し公演 中学生親善団が来訪
令和2年 (2020年)	—	新型コロナウイルスへの支援としてマスク送付 蘇州市・池田市との3市長オンライン会議に参加 蘇州市中高生オンライン交流会議を開催
令和3年 (2021年)	—	金沢・蘇州オンライン交流会を開催 40周年記念蘇州・金沢交流展を開催 学校給食で姉妹都市メニュー（水餃子）を提供

姉妹都市蘇州市との歩み 交流年表

姉妹都市提携：1981年（昭和56年）6月13日

年	交流内容	
令和4年 (2022年)	—	金沢・蘇州青少年オンライン交流会を開催
令和5年 (2023年)	—	金沢・蘇州青少年オンライン交流会を開催
	受入	金沢マラソンに参加団が来訪 蘇州市青年連合会が来訪

蘇州市交流の記録

年	蘇州市との交流事業		
昭和 56 年 (1981 年)	方市長が来訪し姉妹都市提携に調印		
	 <p>友好都市締結調印式</p>	 <p>熱烈歓迎 蘇州市友好代表団</p>	
昭和 57 年 (1982 年)	農業研修生が来訪	経済貿易訪問団が来訪	
			
昭和 58 年 (1983 年)	蘇州市中医学考察団が来訪		
			
昭和 59 年 (1984 年)	方市長が来訪	農業経済考察団が来訪	
			
昭和 60 年 (1985 年)	経済技術考察団が来訪		
			
昭和 61 年 (1986 年)	俞市長ほか政府・経済代表団が来訪	蘇州市文化・物産展に楊副市長が来訪	
			
昭和 62 年 (1987 年)	都市建設考察団が来訪	農業考察団が来訪	
			
昭和 63 年 (1988 年)	工業技術考察団が来訪		
			
平成 2 年 (1990 年)	中小企業考察団が来訪		
			

蘇州市交流の記録

<p>平成3年 (1991年)</p>	<p>章新勝市長が来訪（提携10周年）</p> 	<p>代表団が蘇州国際シルク祭に参加</p> 
<p>平成4年 (1992年)</p>	<p>山出市長、山田市議会議長が訪問</p> 	<p>昆劇団が姉妹都市芸術フェスティバルに参加</p> 
<p>平成5年 (1993年)</p>	<p>山出市長、井沢市議会議長が訪問</p> 	<p>都市交通考察団が来訪</p> 
<p>平成6年 (1994年)</p>	<p>友好都市訪問団が来訪</p> 	<p>第十中学校代表団が来訪</p> 
<p>平成7年 (1995年)</p>	<p>中学生音楽使節団を派遣</p> 	
<p>平成8年 (1996年)</p>	<p>蘇州市物産文化展を開催、代表団が来訪</p> 	
<p>平成9年 (1997年)</p>	<p>日中友好都市ジュニア卓球大会に参加団を派遣</p> 	
<p>平成10年 (1998年)</p>	<p>市友好代表団が来訪</p> 	

蘇州市交流の記録

<p>平成 11 年 (1999 年)</p>	<p>国際シルク祭に金沢市訪問団が参加</p>		
			
<p>平成 12 年 (2000 年)</p>	<p>陳市長が来訪、市特別名誉市民証を贈呈</p>		
			
<p>平成 13 年 (2001 年)</p>	<p>原田助役が訪問</p>		
			
<p>平成 14 年 (2002 年)</p>	<p>山出市長が訪問（提携 20 周年）</p>		
			
<p>平成 15 年 (2003 年)</p>	<p>楊市長が来訪</p>		
			
<p>平成 17 年 (2005 年)</p>	<p>蘇州国際シルク祭に参加団を派遣</p>		
			
<p>平成 17 年 (2005 年)</p>	<p>愛知万博「蘇州ウィーク」開幕式に参加</p>	<p>中学生親善団が訪問</p>	
			

蘇州市交流の記録

<p>平成 18 年 (2006 年)</p>	<p>代表団が来訪 (提携 35 周年)</p>							
								
<p>平成 19 年 (2007 年)</p>	<p>代表団が来訪</p>		<p>国交正常化 35 周年記念 蘇州卓球大会に参加</p>					
								
<p>平成 21 年 (2009 年)</p>	<p>閻市長が来訪</p>							
								
<p>平成 23 年 (2011 年)</p>	<p>山野市長が訪問 (提携 30 周年)</p>							
								
<p>平成 24 年 (2012 年)</p>	<p>工業園区老年大学交流団が来訪</p>							
								
<p>平成 25 年 (2013 年)</p>	<p>文化代表団が来訪</p>							
								
<p>平成 26 年 (2014 年)</p>	<p>中学生親善団を派遣</p>							
								

蘇州市交流の記録

<p>平成 27 年 (2015 年)</p>	<p>蘇州市伝統手工芸展を開催、工芸代表団が来訪</p>  		
<p>平成 28 年 (2016 年)</p>	<p>山野市長、福田市議会議長らが訪問（提携 35 周年）</p>  		
<p>平成 29 年 (2017 年)</p>	<p>中学生親善団が来訪</p>   		<p>太湖国際マラソン大会に参加</p> 
<p>平成 30 年 (2018 年)</p>	<p>伝統工芸代表団が来訪</p>  	<p>幼児師範高等専科学校代表団が来訪</p>  	
<p>平成 31 年 /令和元年 (2019 年)</p>	<p>世界クラフト&フォークアートにクラフト交流団を派遣</p>  		<p>中学生親善団が来訪</p>  
<p>令和 2 年 (2020 年)</p>	<p>中学生オンライン交流会を開催</p> 	<p>3 都市市長オンライン交流会議</p> 	
<p>令和 3 年 (2021 年)</p>	<p>提携 40 周年記念 蘇州・金沢交流展</p>    		
<p>令和 4 年 (2022 年)</p>	<p>金沢・蘇州青少年オンライン交流会</p> 		
<p>令和 5 年 (2023 年)</p>	<p>金沢マラソンに参加団が来訪</p> 		